CONTRATO Nº 28/14

Entre **Ministerio de la Defensa Pública**, domiciliada en Artigas Nº 2.136 c/ San Estanislao, Asunción - República del Paraguay, representada para este acto por la **Abog. Noyme Yore Ismael**, con **Cédula de Identidad N° 251.422**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **ARTES GRAFICA VISUAL**, con **RUC Nº 2.922.317-2**, domiciliada en la calle Oliva 1075 c/ Colón – Asunción - Paraguay, representada para este acto por su propietaria la **Sra. Telma Celina Villasboa**, con **C.I. Nº 2.922.317** denominada en adelante el **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"**, acuerdan celebrar el presente **CONTRATO** referente al Llamado a Licitación por **Contratación Directa Nº 07/2.014 para el "Servicio de Impresión de Artes Gráficas" - ID Nº 265.829**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. CLAUSULA PRIMERA: OBJETO.

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el CONTRATISTA, con relación al suministro de los bienes/servicios adjudicados, que se detallan en la PLANILLA DE ADJUDICACIÓN y que se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que conforman de manera integral el Contrato, son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Contratista;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------

Abog. Noyme Yore Ismael
Defensora General

Artes Gráfica VISUAL al servicio de ...
Tel.: ... 65 97

3. CLAUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	Fin.	Departamento	Monto
2.014	*001*	*00*	*00*	*260*	*10*	*1*	*99*	*140.000.000*

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 265.829.-

4. CLAUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento del Llamado a Licitación por Contratación Directa Nº 07/2.014 para el "Servicio de Impresión de Artes Gráficas" - ID Nº 265.829 convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones del Ministerio de la Defensa Pública. La adjudicación fue realizada según Resolución Nº 556/14 del 19 de mayo de 2.014.-

5. CLAUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Lista de Precios

			ARTES GRAFICA VISUAL			
N° Item	***Código Catalogo***	***Descripción del Servicio***	***Unidad de Medida***	***Cant.***	***Presentación***	***Precio unitario (IVA incluido)***
1	*82121505-005*	*Revistas*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*5.500*
2	*82121507-003*	*Block de notas*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*5.500*
3	*82121505-007*	*Banner*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*220.000*
4	*82121505-003*	*Afiches*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*1.100*
5	*82121505-001*	*Tríptico s*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*990*
6	*82121507-017*	*Calcomanías*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*1.650*
7	*82121505-001*	*Folletos*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*5.500*
8	*82121507-002*	*Formulario de Orden de Trabajo*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*16.500*
9	*82121507-002*	*Formulario de Solicitud de Bienes*	*Unidad*	*1*	*Unidad*	*14.000*

Artes Gráfica VISUAL al servicio de ud... Tel.: (021) 44 65 97

Abog. Noyme Yore Ismael
Defensora General

10	82121507-004	Carpetas	Unidad	1	Unidad	1.100
11	82121505-004	Volantes	Unidad	1	Unidad	770
12	82121507-001	Caratulas para Expedientes	Unidad	1	Unidad	770
13	82121507-001	Administrativos	Unidad	1	Unidad	770
14	82121507-003	Tarjetas Varias	Unidad	1	Unidad	330
15	82121511-002	Manual de Funciones	Unidad	1	Unidad	5.500
16	82121505-005	Informe Semestral	Unidad	1	Unidad	5.500
17	82121504-986	Parasoles	Unidad	1	Unidad	3.500
18	82121507-005	Certificados	Unidad	1	Unidad	2.750
19	82121505-008	Agendas	Unidad	1	Unidad	33.000
20	82121505-010	Servicio de Ploteado	Unidad	1	Unidad	110
21	82121505-001	Programas Congreso	Unidad	1	Unidad	990
22	82121507-001	Block de Notas para Congreso	Unidad	1	Unidad	5.500
23	82121507-016	Porta Nombres	Unidad	1	Unidad	1.650
24	82121507-003	Invitaciones	Unidad	1	Unidad	1.100
TOTAL			**TOTAL**			**334.080**

MONTO MAXIMO : (Gs. 140.000.000) Guaraníes Ciento cuarenta millones.-

MONTO MINIMO: (Gs. 70.000.000) Guaraníes Setenta millones.-

El Contratista se compromete a proveer los bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Contratista como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC). ----------

6. CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del mismo hasta el 31 de diciembre del 2.014.----------

Abog. Noymo Yoro Ismael
Defensor General

VISIGRAF
al servicio de ud...
Tel.: (021) 44 65 97

7. CLAUSULA SEPTIMA: PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS.

El plazo de entrega de los bienes o prestación de los servicios es de: Desde la remisión de la orden de compra en la forma y conforme solicite la convocante, durante toda la vigencia del Contrato.

El lugar de entrega de los bienes o prestación de los servicios es: En el Depósito del Ministerio de la Defensa Pública sito en Lagerenza Nº 2146, entre Doctor Gracia y Comandante Gamarra.

1. Especificaciones Técnicas

No. De Artículo	*Nombre de los Bienes o Servicios*	*Especificaciones Técnicas y Normas*
1	*Revistas*	*Tapa de ilustración plastificada, mayor gramaje, de 30 paginas, impresas a color, en papel obra 1°, tamaño A4*
2	*Block de notas*	*Tapa dura, impresa a full color, espiralado, tamaño 11x17cm, papel obra 1°, impreso solo a color (Marca de agua logo MDP)*
3	*Banners*	*A – de 4mts x 1,20mts* *B – de 80mts x 1,20mts*
4	*Afiche*	*En papel afiche de 100 gramos, tamaño A3*
5	*Tripticos*	*Tamaño oficio doblado en 3, papel ilustración, de 100 gramos*
6	*Calcomanías*	*Calcomanías*
7	*Folletos*	*Tamaño A4, full color, tapa papel ilustración, 30 paginas internas, papel obra 1°*
8	*Formulario de orden de trabajo*	*Formulario de orden de trabajo*
9	*Formulario de solicitud de bienes*	*Formulario de solicitud de bienes*
10	*Carpetas*	*Cartulina, para tamaño oficio, impreso a dos colores*
11	*Volantes*	*Tamaño A4 impreso a 4 colores, papel de 100 gramos*

Artigas 1136
Asuncion - Paraguay

Abog. Noemi Yore Ismael
Defensora General

12	*Caratulas para expedientes*	*En cartulina, para tamaño oficio, impreso a 3 colores*
13	*Administrativos*	*Adminsitrativas*
14	*Tarjetas varias*	*En cartulina de hilo, tarjetas personales, tarjetas personales con solapa, tarjeta tamaño sobre normal*
15	*Manual de funciones*	*Tamaño 15cm x 21cm, tapa en cartulina plastificada, interior en papel obra 1°, 72 paginas aproximadamente*
16	*Informe semestral*	*En tamaño A4, tapa plastificada, 30 paginas internas, impresas a todo color, papel obra 1°*
17	*Parasoles*	*Parasoles*
18	*Certificados*	*Tamaño A4, en cartulina, impresa a 4 colores*
19	*Agendas*	*Tamaño 15cm x 21cm, con tapa dura, plastificada, con impresión en relieve, hojas internas papel tono crema de 60 gramos, 80 paginas internas aproximadamente, impresas a 1 color*
20	*Servicio de ploteado*	*Servicio de ploteado*
21	*Programas Congreso*	*En papel A4 de 130 gramos, doblada en 3, impreso a todo color*
22	*Block de notas para congreso*	*Tamaño 13cm x 21cm, tapa en cartulina, a pleno color, 30 paginas internas en papel obra 1°, impresa a un solo color (marca de agua, logo MDP)*
23	*Porta nombres*	*En cartulina, tamaño 8cm x 5cm, a 2 o 3 colores*
24	*Invitaciones*	*En cartulina de hilo, tamaño sobre normal a 2 colores.*

8. CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo del Lic. Roberto Romero – Jefe del Departamento de Servicios Generales.----------

Abog. Noymo Yore Ismael
Defensora General
Artigas 1136
Asuncion - Paraguay

Tel.: (021) 44 65 97

9. CLAUSULA NOVENA: FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

El CONTRATISTA presentará una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al cinco por ciento (5%) del monto máximo del Contrato, extendida a la orden del Ministerio de la Defensa Publica y por un plazo que exceda en 30 días la vigencia del presente contrato. La misma deberá presentar a la Unidad Operativa de Contrataciones, dentro del plazo máximo de diez (10) días calendario siguiente a la suscripción del contrato.
A tal efecto, deberá presentar al CONTRATANTE la garantía bajo alguna de las siguientes formas (a) garantía bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; (b) póliza de seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay. La Convocante podrá aceptar la Garantía de Cumplimiento de Contrato en forma de Declaración Jurada.
La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si el comprador determinare la rescisión del contrato por causa imputable al CONTRATISTA conforme a la ley y al contrato.

La garantía de cumplimiento de contrato será liberada por el CONTRATANTE y devuelta al CONTRATISTA a más tardar dentro de los veinte y ocho (28) días posteriores a la fecha que el CONTRATISTA haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales, incluidas las relativas a la garantía de calidad de los bienes.----------

10. CLAUSULA DECIMA: MULTAS.

El valor de las multas será: Si el CONTRATISTA no diere cumplimiento a la entrega del Suministro en los plazos estipulados en la cláusula séptima y sus eventuales prórrogas salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa equivalente al cero coma cinco porciento (0.5 %) del valor de cada ítem en mora, por cada semana atraso en la entrega del bien requerido, hasta alcanzar el monto total de la garantía de fiel cumplimiento de contrato.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

Abog. Noyme Yore Ismael
Defensora General

Arte Gráfica VISUAL al servicio de ud... Tel.: (021) 44 65 97

11. CLAUSULA DECIMA PRIMERA: LAS FORMAS Y CONDICIONES DE PAGO.

Se realizarán conforme el Plan Financiero Institucional aprobado por el Ministerio de Hacienda. Los pagos se realizarán en guaraníes, dentro de los sesenta (60) días de recibida la factura y remisiones correspondientes, **una vez que el Ministerio de Hacienda habilite el Plan de Caja**

En caso de mora de pago por parte de la Contratante, quien deberá pagar con una tasa de interés que será del 1 % por el periodo de la demora hasta que haya efectuado el pago completo.----------

12. CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas" y en las demás disposiciones legales relativas a la materia.

Se dará por terminado el presente contrato por las siguientes causas:

a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales;

b) Por mutuo acuerdo de las partes;

c) Por sentencia ejecutoria de la autoridad jurisdiccional, que declare su nulidad, resolución o rescisión del contrato;

d) Por decisión unilateral del CONTRATANTE, en caso de incumplimiento del CONTRATISTA;

e) Por muerte del CONTRATISTA, o por disolución de la persona jurídica, siempre que esta última no se origine por decisión interna voluntaria de sus órganos competentes. Los representantes legales y los integrantes de los órganos de dirección de las personas jurídicas cuya disolución se tramita, están obligados, bajo su responsabilidad personal y solidaria, a informar a la autoridad que compete aprobar la disolución, sobre la existencia de contratos que aquellas tengan pendientes con entidades del sector público y a comunicar a las contratantes respectivas sobre la situación y causales de disolución.

POR MUTUO ACUERDO

El contrato terminará por mutuo acuerdo entre el CONTRATANTE y el CONTRATISTA cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o casos fortuitos, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos ejecutar total o parcialmente el contrato, las partes podrán, por mutuo acuerdo, convenir la extinción de todas o algunas obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren.

Salvo estipulación en contrario, la extinción de las obligaciones contractuales por mutuo acuerdo no implicará renuncia a derechos causados o adquiridos a favor del CONTRATANTE o del CONTRATISTA. En estos casos, dicha entidad no podrá celebrar contrato posterior sobre el mismo objeto con el mismo sujeto.

RESCISIÓN DE CONTRATO

El CONTRATANTE podrá rescindir administrativamente los contratos, a los que se refiere esta

Artes Gráfica VISUAL al servicio de ud... Tel.: (021) 44 65 97

Abog. Noyme Yore Ismael
Defensora General

Ley, en los siguientes casos:

a) Por incumplimiento del CONTRATISTA;

b) Por quiebra o insolvencia del CONTRATISTA;

c) Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de cumplimiento del contrato;

d) Por suspensión de los trabajos, imputable al CONTRATISTA, por más de sesenta días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;

e) Por fraude o colusión debidamente comprobado del CONTRATISTA desde la adjudicación hasta la finalización del contrato;

f) Por haberse celebrado un contrato contra expresa prohibición de la Ley; y

g) En los demás casos estipulados en el contrato, de acuerdo con su naturaleza.

El CONTRATANTE iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los quince (15) días calendarios siguientes a aquel en que se hubiere agotado el plazo límite de aplicación de las penas convencionales.

Si previamente a la determinación de dar por rescindido el contrato, se hiciera entrega de los trabajos, el procedimiento iniciado quedará sin efecto, sin perjuicio de las responsabilidades del CONTRATISTA

El Proceso de rescisión se llevará a cabo conforme a lo siguiente:

a) Se iniciará de a partir de que al CONTRATISTA le sea comunicado por escrito el incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de diez (10) días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes;

b) Transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso; y

c) La determinación de dar o no por rescindido el contrato deberá ser debidamente fundada, motivada y comunicada al CONTRATISTA dentro de los quince (15) días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso a).

TERMINACIÓN POR CAUSA IMPUTABLE AL CONTRATANTE

El CONTRATISTA podrá dar por terminado el contrato, por las siguientes causas imputables al Comprador:

a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de sesenta días calendario;

b) Por la suspensión de los trabajos por más de sesenta días calendario, dispuesto por el CONTRATANTE, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito; y

c) Cuando los diseños definitivos seas técnicamente inejecutables y no se hubiesen solucionado los defectos dentro de los sesenta días calendario siguientes a aquel en que el CONTRATISTA lo hubiere hecho del conocimiento del CONTRATANTE.----------

Artes Gráfica VISUAL
al servicio de ud...
Tel.: (021) 44 65 97

13. CLAUSULA DECIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas".

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el Reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

14. CLAUSULA DECIMA CUARTA: ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

15. CLAUSULA DECIMA QUINTA: LEYES Y REGLAMENTOS

El CONTRATISTA deberá observar y cumplir todas las leyes y reglamentos vigentes en la República, que de una u otra manera afecten la entrega de los trabajos, además de todas las leyes y reglamentos laborales y sociales, convenios laborales y cualesquiera otras disposiciones que regulen las relaciones obrero-patronales.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 30 días del mes mayo. de 2.014.----------

Artes Gráfica VISUAL al servicio de usted Tel.: (021) 441-667

Srta. Telma Celina Villasboa
ARTES GRAFICAS VISUAL.
CONTRATISTA

Abog. Noyme Yore Ismael
Defensora General
CONTRATANTE